

EXO-R430 / R430 DOT

TECH-MANUAL



SCORPION EXO®

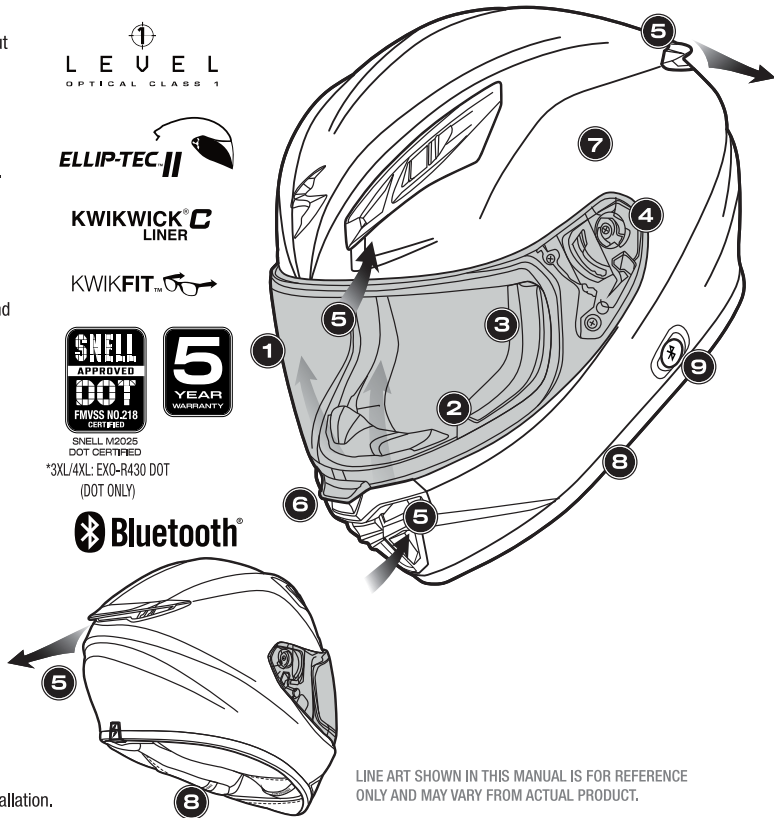
*EXO-R430 DOT (DOT ONLY) FOR 3XL AND 4XL.



SCORPION EXO®

FEATURE SUMMARY

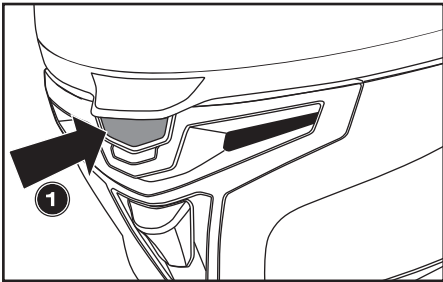
- 1 OPTICAL CLASS 1 ANTI-FOG FACESHIELD**
Optical Class 1 shield technology features varied thicknesses throughout the lens which enhances visual accuracy, reduces glare, and prevents distortion. Provides 99% protection against harmful UV-A & UV-B rays
- 2 KWIKWICK C® LINER FABRIC**
Kwikwick C® anti-microbial fabric keeps you cool and dry in warm weather, warm in cool weather Liner is easily removable and washable.
- 3 KWIKFIT®**
KwikFit® cheekpads allow easy on and off of the most common styles of eye glasses
- 4 ELLIP-TEC® II RATCHET SYSTEM**
Easy, Secure, tool-less face shield changes in seconds. Firm detents and smoother function, pulls shield back against the eyepoint gasket during closing to ensure a proper seal.
- 5 AERO-TUNED VENTILATION**
Five intake ports across the front of helmet forces cool air in while one big exhaust vent maximize movement of hot air out.
- 6 FACE SHIELD LOCK / VENT SYSTEM**
Shield securely locks in place. Or use City Mode for a light air flow when riding at low speeds.
- 7 ADVANCED DUAL-DENSITY EPS**
Advanced multi-layer EPS provides efficient energy displacement in key areas. EPS liner throughout entire chin bar area.
- 8 EMERGENCY RELEASE SYSTEM (EMT)**
Tabs located under the neck roll allow easy removal of the cheek pads by emergency medical personnel thus allowing easier removal of the helmet.
- 9 EXOCOM LINK SERIES PORT**
Integrated communication port, designed specifically for the EXOCOM LINK series. It does not interfere with other 3rd party com installation.



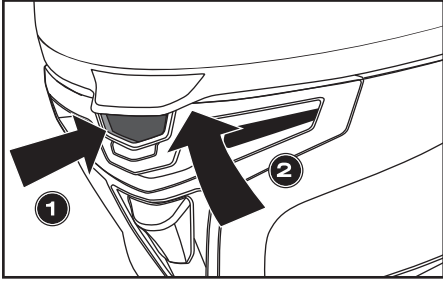
SCORPION EXO

LINE ART SHOWN IN THIS MANUAL IS FOR REFERENCE ONLY AND MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT.

FACE SHIELD LOCK

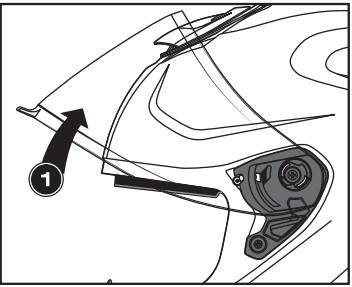


RELEASE
Push-in the shield lock button and keep it pushed-in while lifting the shield upward.

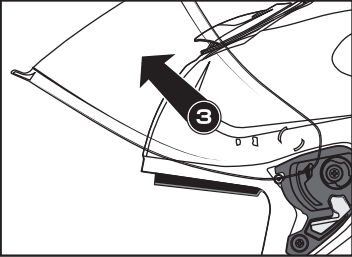


DO NOT ATTEMPT TO ADJUST WHILE RIDING

FACE SHIELD REPLACEMENT



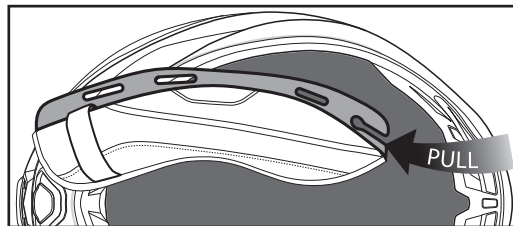
REMOVAL
1) Fully open the shield. 2) Push the shield lever upward. 3) With the shield lever up, simultaneously pull the shield upward and away from the shell as shown. Repeat on the opposite side.



INSTALLATION
Push and hold the lever upward. Align the 3 tabs on the shield with the 3 corresponding channels on the baseplate. Press the shield into the baseplate and slightly forward. The shield tabs will "click" into place. Open and close the shield a few times to ensure proper installation.

IMPORTANT NOTE: The face shield can only be removed or installed while in the fully open position. Not doing so will damage the mechanism

CHEEK PAD REMOVAL



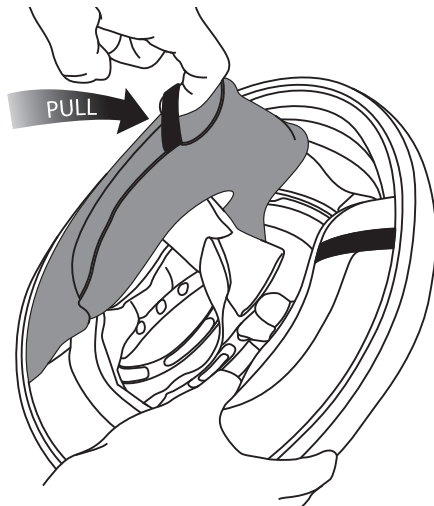
Occasionally, cheek pads may need to be removed for washing or replacement.

REMOVAL

Gently pull the cheek pad away from the interior shell wall to release the 3 snaps. Then gently pull the lower cheek pad sleeve out from between the EPS and shell wall.

INSTALLATION

Align and slide the cheek pad sleeve hook (white arrow) in between the shell and EPS. This will ensure that the cheek pad snaps will align. Next insert the entire cheek pad sleeve in between the shell and EPS. Some force might be required. Once inserted, pull the chin strap through the cheek pad opening, then align and connect the 3 snaps.



EMERGENCY (EMT) SAFETY RELEASE SYSTEM

Locate the emergency labelling on the neck roll. Simply reach under neck roll and grab the release strap, pull at a 45 degree angle towards front of helmet. The cheek liner will easily release from the helmet. This system should only be used by trained medical personnel.

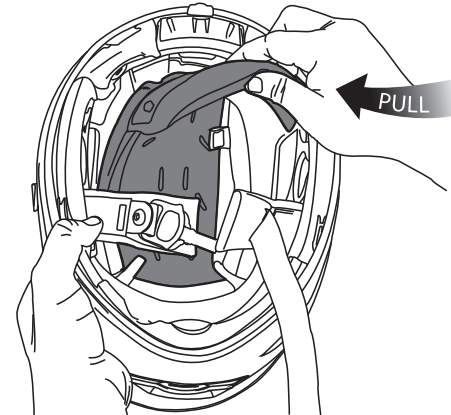
WARNING

DO NOT attempt to adjust while riding.
In case of accident DO NOT attempt removal on your own.

ENGLISH

SCORPION
EXO

CROWN LINER REMOVAL



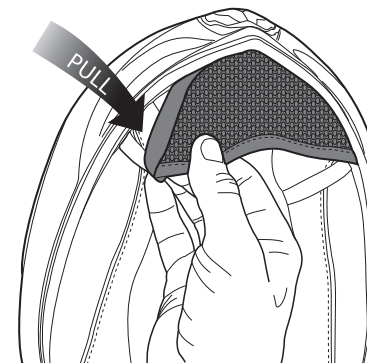
REMOVAL

Occasionally the crown liner may require removal for washing, replacement or to change sizes.

- 1) Remove the cheek pads.
- 2) At the back of the helmet pull the crown liner away from the shell unsnapping the two snaps.
- 3) Pull the crown liner out of the helmet while gently detaching it from the forehead channel.

Reverse this process to re-install.

AERO SKIRT REMOVAL



The pliable Aero Skirt was designed to reduce wind from entering behind the face shield area, specifically to keep your face warmer in cold weather.

You do however have the option to remove the Aero Skirt for cleaning or for warmer riding conditions.

REMOVAL

Simply tug on the Aero Skirt and it slides out of the rubber trim channel.

Reverse this process to re-install.

1 **ECRAN EXTERNE OPTICAL CLASS 1 / PINLOCK® READY**

L'écran externe « Optical Class 1 » de la série APEX présente des épaisseurs variables sur toute sa surface, ce qui améliore la précision de la vision, réduit l'éblouissement et empêche la distorsion. De plus, sa forme spécialement conçue a été développée pour améliorer l'aérodynamisme et réduire le bruit du vent pendant les balades.

2 **REVÊTEMENT KWIKWICK® C**

Hypoallergénique, démontable, lavable en machine, doux et agréable au toucher, le revêtement intérieur KwikWick C® est un véritable chausson fait sur-mesure pour votre tête.

3 **KWIKFIT®**

Le système KwikFit des mousses de joues permet l'utilisation (insertion et retrait) aisée de vos lunettes.

4 **PLATINES ELLIP-TEC® II**

Changements d'écran aisés, sûrs et sans outils en 5 secondes ou moins, avec 3 points de fixation pour une sécurité accrue.

5 **SYSTÈME DE VENTILATION**

Ventilations réglables, indexées à l'avant et à l'arrière pour une circulation d'air maximale en été, une conservation maximale de la chaleur en hiver.

6 **LEVIER BLOCAGE D'ÉCRAN**

Le bouclier bloque en place lorsqu'il est pressé solidement dans la position fermée.

7 **CALOTIN EPS A DOUBLE DENSITÉ**

Une couche de mousse Polystyrène ferme absorbe l'énergie des impacts violents alors qu'une couche de mousse moins dense s'adapte à la forme de la tête et absorbe l'énergie des impacts moins violents.

8 **RETRAIT D'URGENCE**

Démontage d'urgence des mousses de joue afin de faciliter le retrait du casque en cas d'accident.

9 **POUR TOI**

Port de communication intégré, conçu spécifiquement pour la série EXOCOM LINK. Il n'interfère pas avec l'installation d'autres systèmes de communication tiers.

LEVEL
OPTICAL CLASS 1

ELLIP-TEC® II

KWIKWICK® C
LINER

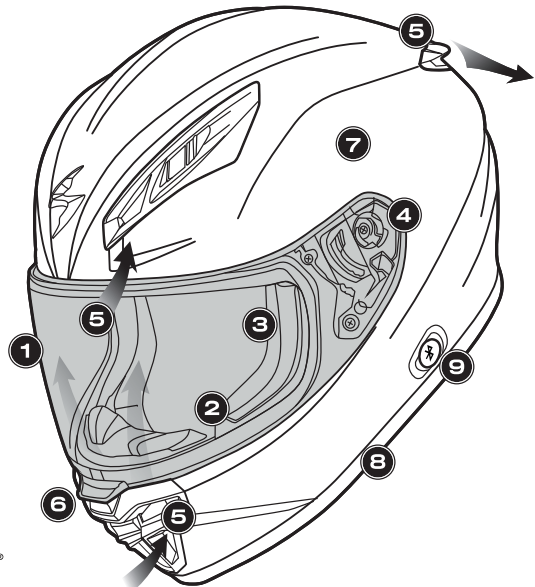
KWIKFIT™

SHELL
APPROVED
DOT
FMVSS NO.218
CERTIFIED

5
YEAR
WARRANTY

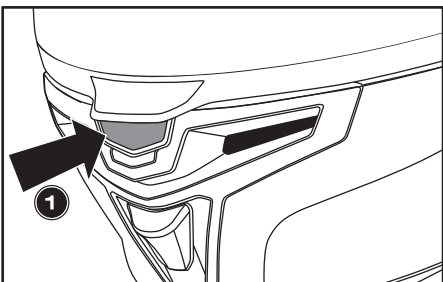
SHELL M2025
DOT CERTIFIED
*3XL/4XL: EXO-R430 DOT
(DOT ONLY)

Bluetooth®

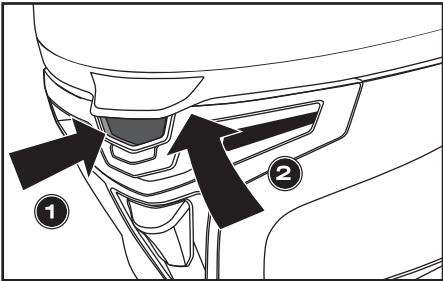


LES PHOTOS D'ILLUSTRATION DE CE MANUEL
NE SONT PAS CONTRACTUELLES ET PEUVENT
DIFFÉRER DU MODÈLE RÉEL.

DÉVERROUILLAGE DE L'ECRAN

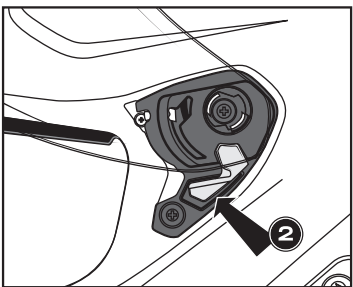
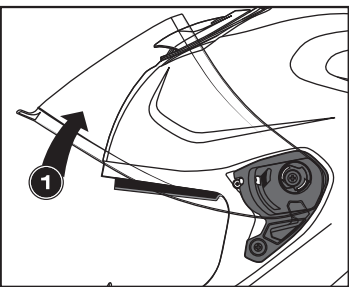


Enfoncez le bouton de verrouillage de l'écran externe
et maintenez-le enfoncé tout en soulevant vers le haut.

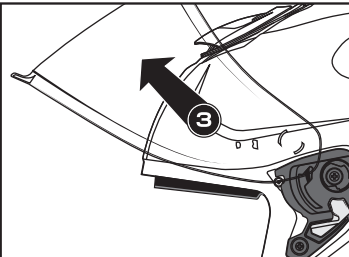


⚠ **AVERTISSEMENT**

NE PROCÉDEZ PAS À CE RÉGLAGE LORSQUE VOUS ROULEZ.



DÉMONTAGE - 1) Ouvrir complètement l'écran. 2) Poussez le levier vers le haut. 3) Avec le levier vers le haut, tirez simultanément l'écran vers le haut et vers l'extérieur de la coque comme indiqué. Répétez du côté opposé.

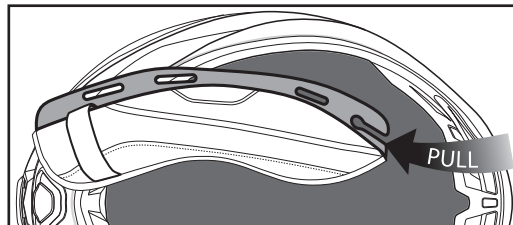


INSTALLATION - 1) Poussez et maintenez le levier vers le haut. 2) Alignez les 3 languettes de l'écran avec les 3 canaux correspondants sur la platine. 3) Appuyez l'écran contre la platine et légèrement vers l'avant. Les languettes de l'écran « s'enclencheront » pour se mettre en place. Ouvrez et fermez l'écran plusieurs fois pour garantir une installation correcte.



REMARQUE IMPORTANTE : L'ÉCRAN PEUT ÊTRE ENLEVÉ OU INSTALLÉ UNIQUEMENT LORSQU'IL EST POSITION OUVERTE. NE PAS L'OUVRIRE ENDOMMAGERA LE MÉCANISME.

ENLEVER LES MOUSSE DE JOUES

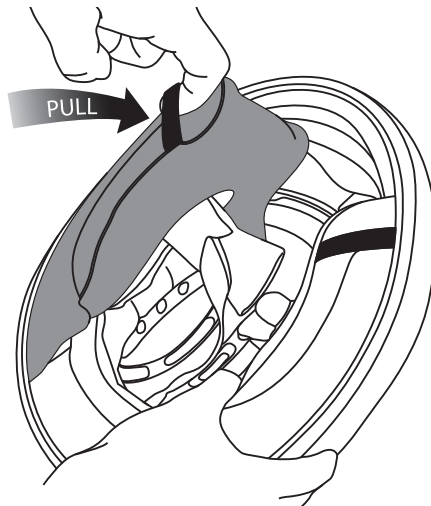


Il peut parfois être nécessaire de retirer les mousses de joue pour les laver ou les remplacer.

RETRAIT - Retirez délicatement la mousse de la paroi intérieure de la coque pour libérer les 3 boutons-pression. Ensuite, retirez doucement le manchon inférieur du coussinet de joue entre l'EPS et la coque.

INSTALLATION - Alignez et faites glisser le crochet du manchon de la mousse de joue (flèche blanche) entre la coque et l'EPS. Cela garantira que les boutons-pression à l'intérieur s'aligneront.

Insérez ensuite tout le manchon entre la coque et l'EPS. N'hésitez pas à forcer un peu pour bien l'enclencher. Une fois insérée, insérez la jugulaire à travers l'ouverture de la mousse de joue, puis alignez-la et enclenchez les 3 boutons-pression.



SYSTÈME DE RETRAIT D'URGENCE

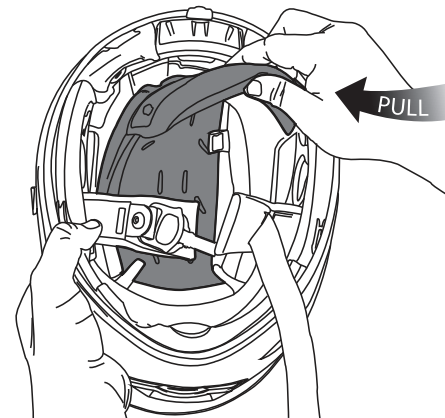
Repérez les indications de retrait d'urgence sur le tour de cou, glissez vos doigts à ces endroits derrière les mousses de joue pour attraper les lanières de retrait, inclinez les à 45° par rapport à l'avant du casque pour retirer aisément les mousses de joue. Ce système ne doit être utilisé que par le personnel de secours ayant suivi une formation médicale.

AVERTISSEMENT

N'essayez pas de retirer lorsque vous roulez.
En cas d'accident, ne le retirez pas par vous même.

SCORPION
EXO

ENLEVER LA COIFFE

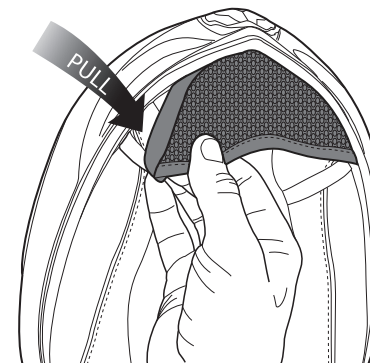


Une fois que les 2 mousses de joues ont été retirées prendre l'arrière de la coiffe et tirer cette partie vers l'avant pour la déboutonner.

Cette partie étant détachée, prendre la coiffe à l'avant et tirer doucement pour que la pièce plastique sorte de son emplacement.

Pour réinstaller la coiffe et les mousses de joues procéder à l'inverse.

RETIRER LE CACHE-MENTON



Le cache-menton a été étudié afin de réduire les remontées d'air derrière l'écran, afin de garder votre visage au chaud lorsqu'il fait frais dehors entre autre.

Vous pouvez retirer le cache-menton afin de le nettoyer ou pour rouler sans.

POUR L'ENLEVER

Tirez simplement dessus afin de le libérer des rainures.

Inversez le procédé pour le remettre en place.

1 **TECNOLOGIA DE PANTALLA OPTICA CLASE 1/PANTALLA PREPARADA PARA PINLOCK®**

La óptica Clase 1 presenta una variación de su grosor en toda la lente, lo que mejora la precisión visual, reduciendo el deslumbramiento y la distorsión. Diseñada con una forma que además mejora la aerodinámica y reduce el ruido durante la conducción.

2 **FORRO KWIKWICK® C**

Es posible sacar y lavar, es suave, elástico, higiénico, está hecho con material específico avanzado que puede evitar la humedad.

3 **KWIKFIT®**

Las espumas laterales KwikFit® permiten ponerse y quitarse fácilmente los estilos más comunes de gafas.

4 **SISTEMA DE TRINQUETE ELLIP-TEC® II**

Pantalla fácil y segura que se cambia en segundos y sin herramientas. Retiene la pantalla contra la junta de la apertura durante el cierre para asegurar una buena hermeticidad.

5 **SISTEMA DE VENTILACIÓN (AERO-TUNED)**

Son orificios de entrada y salida de aire diseñados exclusivamente para posibilitar una ventilación óptima en días de calor, y mantener el calor en días de frío.

6 **BLOQUEO DE PANTALLA**

Se bloquea desde la posición del bloqueo si aprieta con fuerza el protector de rostro.

7 **ACOLCHADO EPS DE DOBLE DENSIDAD**

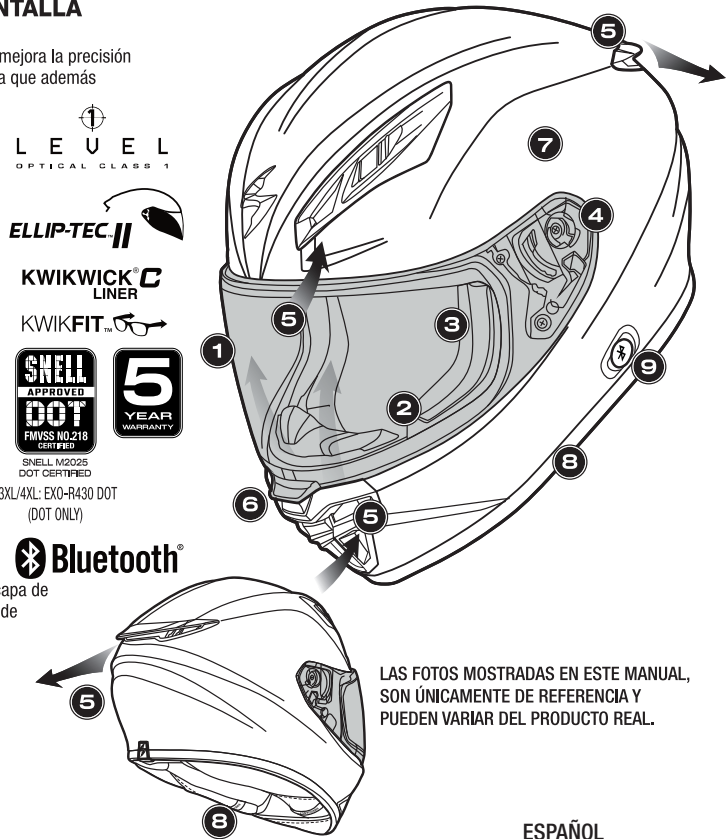
La capa de espuma EPS absorbe más energía de un impacto, a la vez que la capa de espuma de densidad más suave se adapta a la cabeza y absorbe una energía de impacto más ligera.

8 **LIBERACIÓN DE EMERGENCIA**

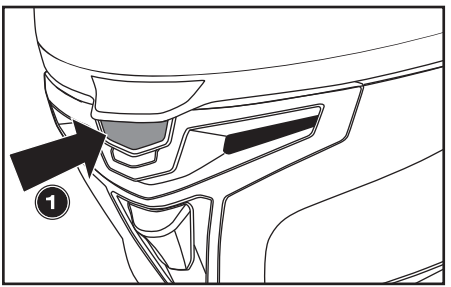
Las lengüetas situadas debajo del paracuello permiten al personal médico de emergencias quitarle fácilmente las espumas laterales para así poderle quitar más fácilmente el casco.

9 **PUERTO DE ENLACE DE LA SERIE EXOCOM**

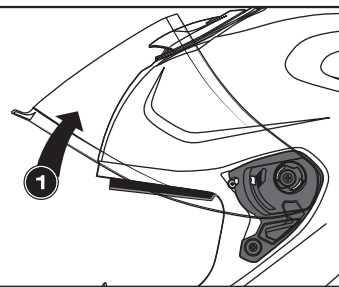
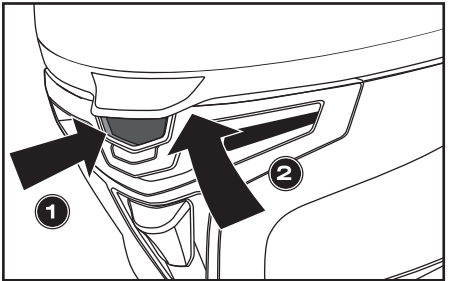
Puerto de comunicación integrado, diseñado específicamente para la serie EXOCOM LINK. No interfiere con la instalación de un 3r intercomunicador.



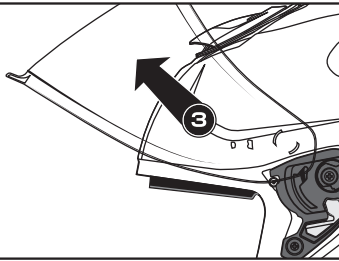
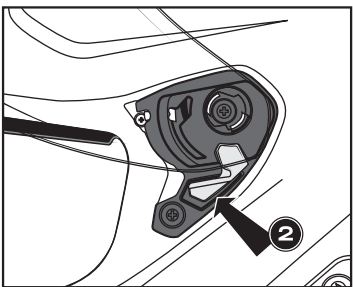
LAS FOTOS MOSTRADAS EN ESTE MANUAL, SON ÚNICAMENTE DE REFERENCIA Y PUEDEN VARIAR DEL PRODUCTO REAL.



Presione el botón de bloqueo de la pantalla y manténgalo presionado mientras levanta la pantalla hacia arriba.



DESMONTAR- 1) Abrir por completo la pantalla 2) Empuje la palanca de la pantalla hacia arriba. 3) Con la palanca de la pantalla hacia arriba, simultáneamente tire de la pantalla hacia arriba y lejos de la carcasa como se muestra. Repita en el lado opuesto.

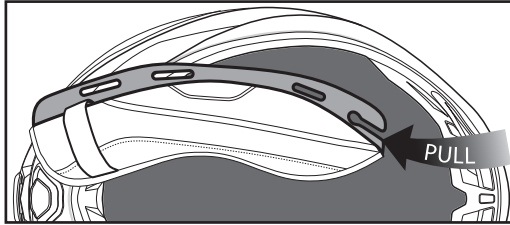


INSTALACIÓN- 1) Empuje y mantenga la palanca hacia arriba. 2) Alinear las 3 pestañas de la pantalla con las 3 correspondientes ranuras de la placa. 3) Presione la pantalla en la placa base y ligeramente hacia delante. Las pestañas de la pantalla harán "Click" en su sitio. Abra y cierre la pantalla unas cuantas veces para asegurarse de una correcta instalación.

⚠ NOTA IMPORTANTE: LA PANTALLA SE PUEDE DESMONTAR O INSTALAR ÚNICAMENTE CUANDO ESTÁ COMPLETAMENTE EN POSICIÓN ABIERTA.

/// NO AJUSTE LA POSICIÓN MIENTRAS CONDUCE ///

EXTRAER ALMOHADILLAS/ INSTALACION

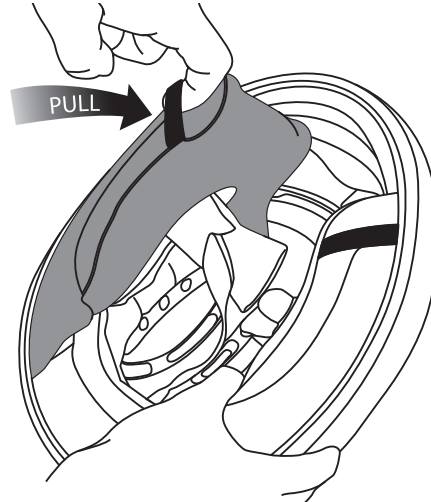


Ocasionalmente las almohadillas laterales necesitan desmontarse para lavar o reemplazar.

DESMONTAR -Tire con cuidado desde el interior de la carcasa para liberar los 3 clips, luego tire suavemente de la funda de la almohadilla inferior para liberar las mejillas entre el EPS y la pared de la carcasa.

INSTALACIÓN - Colocar y deslizar el gancho de la almohadilla hacia las mejillas (flecha blanca) entre la carcasa y EPS. Esto le asegurará de que los clips del acolchado queden alineados. A continuación inserte toda la almohadilla entre la carcasa y el EPS, puede que requiera hacer algo de presión.

Una vez insertado, tire de la correa de la barbilla a través de la abertura de la almohadilla, luego alinee y conecte los 3 clips.

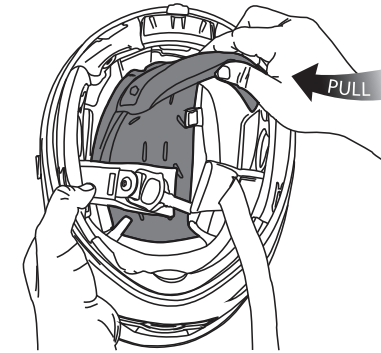


Localice el etiquetado de emergencia en el paracuello. Simplemente, agarre la correa de liberación de debajo del paracuello y tire con un ángulo de 45 grados hacia la parte frontal del casco. El acolchado lateral se liberará fácilmente del casco. Este sistema sólo debe usarlo personal médico capacitado.

⚠ ADVERTENCIA

No intente liberar mientras conduce.
En case de accidente, no intente retirarlo usted mismo.

PARA QUITAR EL ACOLCHADO DE CORONA



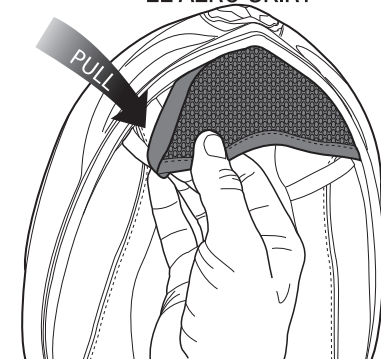
El primer paso es quitar las espumas laterales.

Detrás del casco, separe el acolchado de corona de la carcasa desabrochando los dos botones a presión (mostrados en amarillo).

Saque el acolchado de corona del casco separándolo suavemente del canal de la frente.

Invierta este proceso para la instalación.

PARA QUITAR EL AERO SKIRT



El Aero Skirt ha diseñado para reducir la entrada del viento detrás del área de la pantalla, para mantener caliente la cara en un clima frío.

Se puede quitar el Aero Skirt para limpiarlo.

PARA QUITARLO

Simplemente, tire del Aero Skirt para deslizarlo fuera del canal del borde de goma.

Invierta este proceso para instalarlo de nuevo.

1

光学1级镜片技术

光学1级挡风镜片整体采用多种厚度,可提高视觉准确性,减少眩光并防止扭曲。此外,其形状是为了改善空气动力学并减少骑行时的风噪而专门设计开发的。

2

KwikWick® C 内衬织物

KwikWick®抗菌织物可在炎热的天气中保持凉爽和干燥,在寒冷的天气中保暖。内衬易于拆卸和清洗。

3

AirFit®内衬充气系统

充气式颊垫系统,提供卓越的个性化贴合。

4

Ellip-Tec® II 棘轮系统

Scorpion的棘轮系统采用椭圆运动方式将护罩牢固地拉向眼端口,确保密封良好。Ellip-Tec®棘轮系统可以在几秒钟内完成护罩更换,无需任何工具。

5

气动调谐通风功能

头盔前面有多个进气口,可进入清爽空气,而排气孔则使热空气的运动最大化。

6

面罩锁

旋转杆以快速将护罩打开至1/4"或将护罩锁定在关闭位置。

7

先进的双密度EPS

先进的多层EPS在主要部位提供高效的能源替代效果。EPS内衬贯穿整个下巴板。

8

紧急解锁系统

紧急医疗人员可以通过护颈下方的翼片简单地取下下面颊垫,从而更容易地移除头盔。

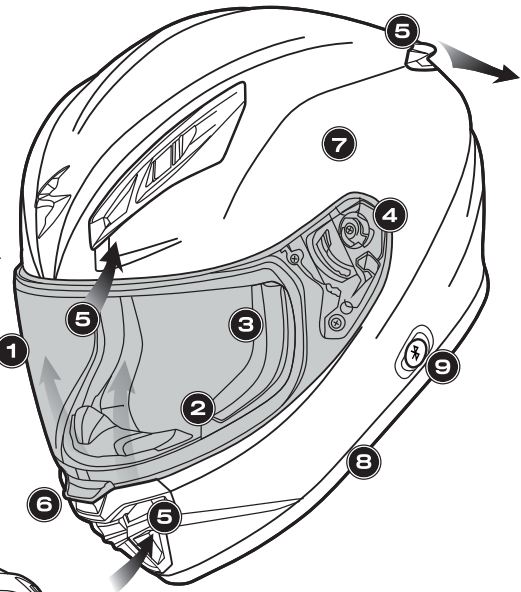
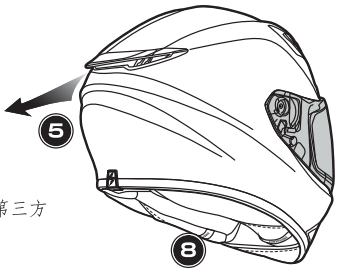
9

EXOCOM LINK系列的接口

集成通信端口,专为EXOCOM LINK系列设计,不会干扰其他第三方蓝牙的安装。

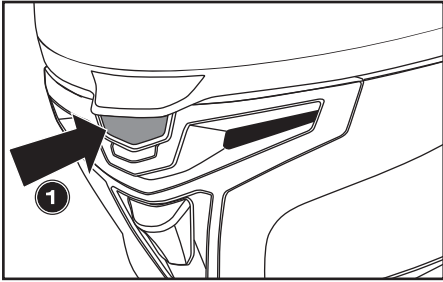


SNELL M2025
DOT CERTIFIED
*3XL/4XL: EX0-R430 DOT
(DOT ONLY)

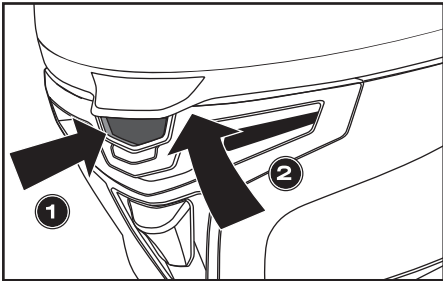


本手册中显示的线条艺术仅供参考,可能与实际产品不同。

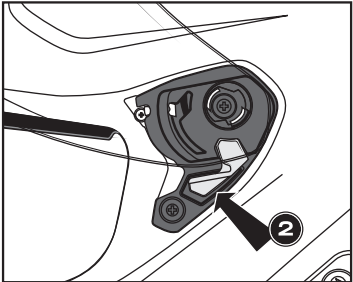
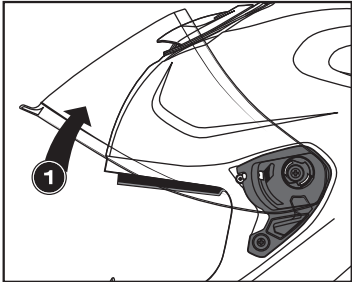
挡风镜片打开



按下位于挡风镜片中下端的按钮,直到挡风镜片打开

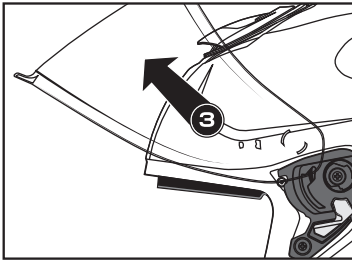


骑行时请不要调整



分离:

- 1) 完全打开挡风镜片。
- 2) 向上推挡风镜片杆。
- 3) 当挡风镜片杠杆向上抬起时,将挡风镜片向上拉并远离外壳。在另一边同样进行。"

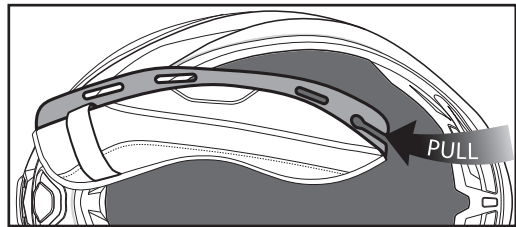


安装 - 请将挡风杠杆向上端提升后, 将挡风镜片上的3处固定点与底板上的3个相应部分对准。 将挡风镜片压入底板并稍推向前方。请完全推进去,直到发出"点击"的声音。 请进行3-4次打开和关闭挡风的动作,确认是否安装良好。



重要提示:里面的挡风镜片只能在完全打开的状态下拆卸或安装。如果不遵守指南,可能会损坏头盔。

取下面颊垫



有时，面颊垫可能需要清洗或更换。

第一步：去除气动摆 (Aero Skirt)

第二步：在面颊垫内用拇指推入

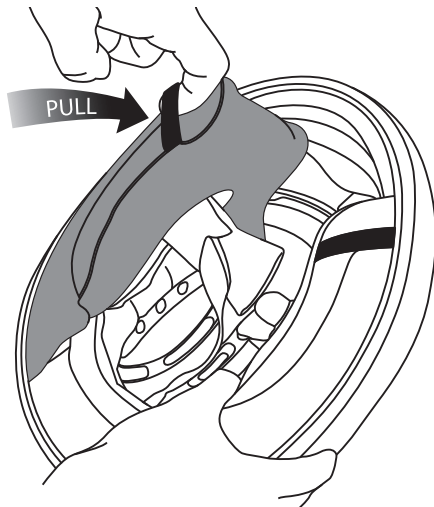
然后轻轻地拽起。

第三步：轻轻地将面颊垫从内侧上扯下，
打开塑料夹。

对于另一侧面颊垫请重复此过程，
安装时按照逆向顺序安装即可。

安装 - 请将耳包框架末端的钩子（白色箭头）
插入外壳与EPS之间的结构中。这样插进去可
以让耳包和头盔下部很好的组装起来。接下来
，将整个耳框架插入外壳和EPS之间。之后把
下巴带从耳包中间拔出来，然后对齐并连接3
个卡扣。

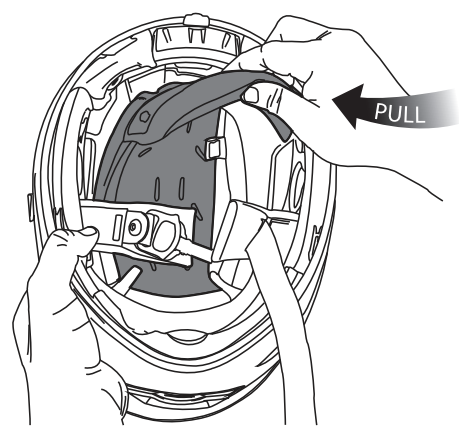
紧急解锁系统



请在护颈上找到紧急标签。

把手伸到护颈下方，抓住解锁带，向头盔前方以
45度拉拽，面颊垫就很容易从头盔上分离出来。
这个系统只能由训练有素的医务人员使用。

取下冠衬

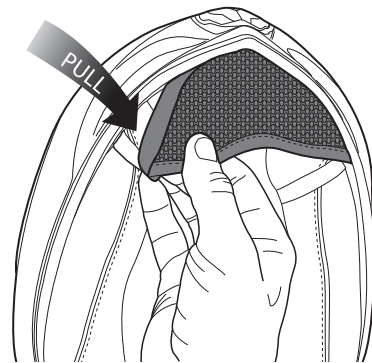


有时冠衬可能需要取下来清洗、更换
或更改尺寸。

第一步是取下面颊垫。在头盔后面外
侧部位扯下冠衬。轻轻将其从前额通
道上取下，同时将冠衬向外拉。

安装时按照逆向顺序安装即可。

取下气动摆



柔软的气动摆旨在减少从后面进
入面罩区域的风，特别是在寒冷
的天气里可以保持面部温暖。
但是，清洗或天热骑行时，可能
需要取下气动摆。

取下方法：

拉拽气动摆，可以推出到橡胶修
整通道外面。
重新安装时按照逆向顺序安装即
可。